

COVID-19 Recovery Resource Center
Centro de Recursos para Recuperación COVID-19

Cross State Travel Information
Información para Viaje a través del Estado

Economic Recovery Grant Application Process
Proceso de Solicitud para Subsidio de Recuperación Económica

Ask a Question |
Haga Preguntas

Use Our Automated Search Tool to Find Answers to Your Questions
Use Nuestra Herramienta Automática de Búsqueda para Encontrar Respuesta a sus Preguntas

Stay Informed |
Maténgase Informado

Subscribe to Our COVID-19 Economic and Community Response Newsletter
Suscríbese a nuestro Boletín de Respuesta Económica y Comunitaria COVID-19

Resources for Business
Recursos para Negocios

Resources for Individuals
Recursos para Individuos

Resources for Communities
Recursos para Comunidades

VERMONT EMERGENCY ECONOMIC RECOVERY GRANT FAQs
PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE SUBSIDIO DE RECUPERACIÓN ECONÓMICA DE EMERGENCIA DE VERMONT

Los fondos actuales del Subsidio de Recuperación Económica viene del Acta 115, el cual será administrado por la Agencia de Comercio y Desarrollo Comunitario y el Departamento de Impuestos. Fondos adicionales para organizaciones de arte y cultura, negocios de recreación al aire libre y negocios propiedad de mujeres y minorías están disponibles por medio de H.966. Estos negocios usarán el la solicitud para Subsidio de Recuperación Económica de ACCD para esos fondos. Pronto habrán fondos adicionales disponibles para negocios forestales, proveedores de atención médica, proveedores de cuidado infantil, campamentos de verano, programas extraescolares, gobiernos locales,

organizaciones de vivienda y propietarios. Estos programas serán administrados por las agencias estatales pertinentes y pronto habrá más información disponible sobre cómo solicitar.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

PREGUNTAS FRECUENTES

- Who is eligible for a grant from ACCD?
- ¿Quién califica para un subsidio de ACCD?

- How do I apply for a grant with ACCD?
- ¿Cómo solicito para un subsidio con ACCD?

- Can I get help applying for the grant?
- ¿Puedo recibir ayuda con la solicitud para el subsidio?

- What if I don't have all the information that's needed for the application?
- ¿Qué tal si no tengo toda la información que se necesita para la solicitud?

- I forgot my password. How can I reset it?
- Se me olvidó mi contraseña. ¿Cómo puedo cambiarla?

- Can I partially fill out the application and return to it later?
- ¿Puedo llenar parcialmente la solicitud y regresar más tarde?

- Is there a maximum grant amount?
- ¿Hay una cantidad máxima del subsidio?

- How is the grant calculated?
- ¿Cómo se calcula el subsidio?

- If I opened my business recently and do not have monthly revenue figures from May – June 2019, am I still eligible?
 - **Si abrí mi negocio recientemente y no tengo las cifras de ingreso mensual para mayo y junio de 2019, ¿todavía califico?**

- Can I change my basis of accounting?
- ¿Puedo cambiar mi base de contabilidad?

- Are grant funds taxed?
- ¿Hay que pagar impuestos por los fondos del subsidio?

- Can my accountant fill out the application out for me?

- ¿Puede mi contador llenar la solicitud por mí?

Is there a paper application?

¿Hay una aplicación en papel?

- Which part of my tax return should I use to report revenue?

- ¿Cuál parte de mi declaración de impuesto debería usar para reportar mis ingresos?

- What can businesses use the grant funds for?

¿Para qué pueden los negocios usar los fondos del subsidio?

- Can I apply for an Economic Recovery Grant if I have lost income from a long-term tenant not paying rent on a leased property that I own?

- ¿Puedo solicitar por un Subsidio de Recuperación Económica si he perdido renta de un inquilino de larga duración que no ha pagado el alquiler de una propiedad de la cual soy dueño?

- Can I apply for an Economic Recovery Grant if I have a loss of income from short-term or vacation rental property due to forced closure, reduced demand, or non-payment of rent due to the COVID-19 pandemic?

- ¿Puedo solicitar un Subsidio de Recuperación Económica si he perdido los ingresos de una propiedad de alquiler a corto plazo o de vacaciones debido a cierres forzados, baja demanda o porque no se pagó la renta debido a la pandemia de COVID-19?

- Is there a time limit on when I can spend the grant?

- ¿Hay un tiempo límite para usar el dinero del subsidio?

- What is a NAICS code? Where do I find mine?

- ¿Qué es un código de NAICS? ¿Dónde puedo encontrar el mío?

- What does the “one non-owner employee” requirement mean?

- ¿Qué significa el término “un empleado que no es dueño?”

- Are sole proprietors eligible?

- ¿Califican los propietarios únicos?

- What does the “75% or greater drop in total revenue” requirement mean?

- ¿Qué significa el requisito de “baja de 75% o más en el total de ingresos?”

- What does it mean to be in good standing with the Tax Department?

- ¿Qué significa tener un buen historial con el Departamento de Impuestos?

- What does it mean to be in good standing with the Secretary of State?

- ¿Qué significa tener un buen historial con la Secretaría del Estado?

- Are non-Vermont companies eligible for a grant?

- ¿Son elegibles la compañías que no son de Vermont?

- What will happen if ACCD needs more information after I submit my application?

- ¿Qué pasará si ACCD necesita más información después de que yo haya entregado mi solicitud?

- Should I still apply for an ACCD grant if I received a PPP or EIDL loan or some other federal reimbursement?

-¿Debería solicitar por un subsidio de ACCD aunque haya recibido PPP o EIDL u otra forma de reembolso federal?

- What happens if more eligible businesses apply than there are available funds for grants?
 - **¿Qué pasa si hay más negocios que califican que fondos disponibles para subsidios?**
 - What happens after I submit my application?
 - **¿Qué pasa después que yo entregue mi solicitud?**
 - How soon can I expect to receive the grant?
 - **¿Cuán pronto puedo esperar recibir el subsidio?**
 - Will information about my grant be released publicly?
 - **¿Se hará pública la información sobre mi subsidio?**
 - Are there other COVID-19 grants available from other state agencies?
 - **¿Hay otros subsidios de COVID-19 disponibles por medio de otras agencias estatales?**
 - Where can I find additional resources that may be available for my business to help with the economic downturn from COVID-19?
 - **¿Dónde puedo hallar recursos adicionales que puedan estar disponibles para mi negocio para ayudar con la desaceleración económica debido a COVID-19?**
- Who is eligible for a grant from ACCD?
- ¿Quién califica para un subsidio de ACCD?**

An eligible business will be a nonpublic, private organization that:

Un negocio elegible sería una organización privada y no pública que:

Is domiciled or has its primary place of business in Vermont

Está domiciliada o su lugar principal de negocios es en Vermont

Has one or more non-owner employees in Vermont, with the exception that Women- and Minority-Owned businesses with zero employees are eligible for grants through ACCD

Tiene uno o más empleados que no son dueños en Vermont, con la excepción de Negocios Propiedad de Mujeres o Minorías con cero empleados califican para subsidios por medio ACCD

Was open and active before February 15, 2020

Abrió y ha estado activo desde antes del 15 de febrero, 2020

Is open at the time of application, or is required to have closed due to COVID-19 restrictions but can certify to its intention to re-open when the COVID-19 restrictions are lifted

Está abierto durante el tiempo en que entrega la aplicación o se requirió que cerrara debido a las restricciones de COVID-19 pero puede confirmar sus intenciones de volver a abrir cuando las restricciones de COVID-19 sean levantadas

Is not a business, nor a subsidiary of a business, nor owned by a business that reported more than \$20,000,000 in total revenue

No es un negocio, sucursal de un negocio ni pertenece a un negocio que haya reportado más de \$20,000,000 de ingresos totales

Has experienced a 50% or greater drop in total revenue in any one-month period from March 1, 2020 to August 31, 2020, when compared with the same month in 2019

Ha experimentado una baja de 50% o más de ingresos totales en un período de un mes desde el 1ero de marzo, 2020 hasta el 31 de marzo, 2020, cuando lo compara al mismo mes en 2019

Is not currently in Chapter 7 bankruptcy

No es parte del Capítulo 7 de bancarrota en la actualidad

Is in good standing with the Vermont Department of Taxes

Tiene buen historial con el Departamento de Impuestos de Vermont

Is in good standing with the Vermont Secretary of State

Tiene buen historial con la Secretaría del Estado de Vermont

Has not received a Vermont Emergency Economic Recovery Grant from Grant from another State of Vermont Agency or Department.

No ha recibido un Subsidio de Recuperación Económica de Emergencia de Vermont o de otra Agencia o Departamento del Estado de Vermont.

Does not collect the Rooms and Meals Tax and/or Sales and Use Tax OR reports to the Vermont Department of Taxes on these taxes only on an annual basis (usually because of small collection amounts)

No recauda Impuestos de Habitaciones y Comidas y/o Impuestos de Venta y Uso O reporta estos impuestos al Departamento de Impuestos de Vermont anualmente (usualmente recauda de una cantidad pequeña)

Does not have a myVTax account

No tiene mi cuenta de VTax

Lista completa de Preguntas Frecuentes

How do I apply for a grant with ACCD?

¿Cómo solicito un subsidio con ACCD?

You can apply by accessing a link to the application on the application on the Economic Recovery Grants page.

Puede solicitar accediendo el enlace a la solicitud en la página de Subsidios de Recuperación Económica.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Can I get help applying for the grant?

¿Puedo recibir ayuda para solicitar el subsidio?

If you need help, you can reach out to us using our "Economic Recovery Grants Live Chat" feature located on each webpage associated with the Economic Recovery Grants, or by calling 802-828-1200. We ask for your patience regarding any delays in responses or call wait times due to expected high volumes of applications and questions.

Si necesita ayuda, puede comunicarse con nosotros usando nuestro "Chat en vivo de Subsidios de Recuperación Económica" en cada página web asociada con Subsidios de Recuperación Económica o puede llamar al 802-828-1200. Le pedimos por favor sea paciente en cuanto a cualquier tardanza en responder llamadas o las esperas durante llamadas debido al alto volumen de solicitudes y preguntas.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What if I don't have all the information that's needed for the application?

¿Qué tal si no tengo toda la información necesaria para la solicitud?

We strongly recommend you gather the following information before you start an application. All documents must be in PDF format:

Recomendamos encarecidamente que obtenga toda la información antes de comenzar su solicitud. Todos los documentos deben estar en formato PDF:

a-Information on your W-9 (if you have one)

a- Información de su W-9 (si tiene uno)

b-Federal and state tax returns for 2019 (or Form 990 for organizations exempt from income taxation)

b- Declaración de impuesto federal y estatal para 2019 (o formulario 990 para organizaciones exentas de imposición de impuestos)

c-Income statements month by month for 2019 and 2020 (YTD)

c- Estados de ingresos de mes por mes para 2019 y 2020 (YTD o último año)

d-Vermont business account identification number (used on Department of Taxes filings). This information will be asked on the application, but it is not a required field.

d- Número de identificación para cuenta de negocios de Vermont (usado para cuando reporta al Departamento de Impuestos). Se pide esta información en la solicitud, pero no es un requisito.

e-Federal Employer Identification Number (FEIN)

e- Número Federal de Identificación de Empresa (FEIN)

f-Contact information for the individual responsible for the application

The application should take about 10-15 minutes to complete if you have all your materials ready. Grants will be awarded on a first come, first served basis, so having everything you need to apply ready when the application goes live is very important.

f- Información de contacto para el individuo responsable por la solicitud

La solicitud debe tomar más o menos 10-15 minutos para ser completada si tiene todos los materiales necesarios listos. Se entregarán los subsidios por orden de llegada, así que es muy importante tener todo lo que usted necesita listo cuando la solicitud esté disponible.

It is important to enter in ALL required information CORRECTLY upon applying. Any incomplete submitted applications will be taken out of the queue and sent back. Agency and call-center staff do not have the ability to change ANY submitted fields on applications. If edits are required (email address, incomplete documents, incorrect business ID information) your application will be taken out of the queue for you to make those required edits, and you will need to resubmit to the end of the queue line.

Es importante que complete TODA la información requerida CORRECTAMENTE cuando llene la solicitud. Cualquier solicitud que esté incompleta cuando se entregue será removida de la lista de espera y se le devolverá. El personal de la agencia y centro de llamada no tienen la habilidad de cambiar NINGUNA información en las aplicaciones que ya han sido entregadas. Si necesita hacer algún cambio (correo electrónico, documentos incompletos, número de identificación de negocio incorrecto) su solicitud será removida de la lista de espera para que usted haga los cambios necesarios y necesitará entregar la solicitud nuevamente, la cuál será puesta en el último lugar de la lista de espera.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

I forgot my password. How can I reset it?

Se me olvidó mi contraseña. ¿Cómo puedo cambiarla?

You will be required to create a user ID and password when applying. It is very important that you enter your email address correctly. If you need to reset your password, click on “Forgot My Password.” An email will be sent to the address you provided with instructions on how to reset your password. If you type in your email incorrectly, you won’t get that email and won’t be able to reset your password.

Se requiere que tenga una identificación de usuario y una contraseña cuando solicite. Es muy importante que escriba su correo electrónico correctamente. Si necesita cambiar su contraseña, haga click en “Olvidé mi Contraseña”. Se le enviará un correo electrónico al correo que usted proporcionó con instrucciones sobre cómo cambiar su contraseña. Si usted escribe su correo electrónico incorrectamente, no recibirá ese correo electrónico y no podrá cambiar su contraseña.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Can I partially fill out the application and return to it later?

¿Puedo llenar parcialmente mi solicitud y continuar más tarde?

Yes. You will be required to create a user ID and password when applying. You will use those credentials to access your application should you need to return to it later. The application will remain in an “unsubmitted” status until it is completed and submitted.

Sí. Se requiere que usted haga una identificación de usuario y una contraseña cuando solicite. Usará esas credenciales para acceder su solicitud si necesita regresar a ella más tarde. La solicitud continuará en estatus de “sin entregarse” hasta que usted la complete y la entregue.

Lista de Preguntas Frecuentes

Is there a maximum grant amount?

¿Hay una cantidad máxima para subsidio?

Yes. The maximum grant amount is \$50,000.

Sí. La cantidad máxima de subsidio es \$50,000.

Lista de Preguntas Frecuentes

How is the grant calculated?

¿Cómo se calcula el subsidio?

If you qualify for a grant, your grant will be 10% of your total revenue as reported on tax returns for calendar year 2019, less any business interruption insurance. The maximum grant is \$50,000. Businesses with more than \$20,000,000 in total revenue in calendar year 2019 are not eligible for a grant.

Si usted cumple con los requisitos para un subsidio, su subsidio será 10% del total de su ingreso tal como fue reportado en su declaración de impuestos para el año calendario de 2019, menos que cualquier seguro de interrupción de negocio. El subsidio máximo es \$50,000. Negocios con más de \$20,000,000 en ingresos totales para el año calendario 2019 no cumple con los requisitos para el subsidio.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

If I opened my business recently and do not have monthly revenue figures from May – June 2019, am I still eligible?

Si abrí mi negocio recientemente y no tengo las cantidades de ingreso mensual de mayo hasta junio de 2019, ¿soy todavía elegible?

No. Businesses that claim a reduction in revenue for any month from May – June 2020 must have monthly income statements for the same period in 2019 for comparison purposes and to calculate the grant award. Businesses that did not have income or were not open for that period in 2019 are not eligible. Additional funding for some ineligible businesses is forthcoming.

No. Los negocios que declaran una reducción en ingresos para cualquier mes entre mayo y junio 2020 debe tener un estado de ingreso mensual para el mismo período en el 2019 para propósito de comparación y calcular el subsidio otorgado. Los negocios que no tuvieron ingresos o que no estaban abiertos en ese período en el 2019 no cumplen los

requisitos. Próximamente habrán fondos adicionales para algunos negocios que no cumplen con los requisitos.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Can I change my basis of accounting?

¿Puedo cambiar mi base de contabilidad?

Monthly financial statements must be consistent views. Cash basis for one year and accrual basis for the other will not be accepted.

Estados financieros mensuales tienen que ser consistentes. La base de efectivo para un año y criterio de devengo para otro no serán aceptados.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Are grant funds taxed?

¿Se cobran impuestos en los fondos de subsidios?

Yes. Businesses that receive grants will be sent a 1099.

Sí. Los negocios que reciban subsidios recibirán un 1099.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Can my accountant fill out the application out for me?

¿Puede mi contable llenar la solicitud por mí?

Yes. A third party like an accountant can fill out the application on behalf of a business client if authorized to do so by the business. Businesses must certify to several attestations in the application. Applicants can also add additional contacts to the application (for example, your CFO or general counsel or attorney); these additional contacts can access and edit the application.

Sí. Un asesor externo como un contable puede llenar la solicitud de parte de su cliente si ha sido autorizado por el negocio. Los negocios deben afirmar varias declaraciones en la solicitud. Los solicitantes también pueden añadir contactos adicionales en la solicitud (por ejemplo, su director de finanzas, asesor general o abogado); estos contactos adicionales pueden acceder y editar la solicitud.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Is there a paper application?

¿Hay una solicitud en papel?

At this time we are not accepting paper applications. Applicants without internet or computer

access can get help filling out the application by contacting their local regional development corporation.

En este momento no estamos aceptando solicitudes en papel. Los solicitantes sin internet o sin computadora pueden obtener ayuda para llenar su solicitud al ponerse en contacto con la corporación local de desarrollo regional.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Which part of my tax return should I use to report revenue?

¿Qué parte de mi declaración de impuestos debo usar para reportar ingresos?

- Partnerships: Form 1065 – Line 1c

- Partnerships (Compañía): Formulario 1065 - Línea 1c

- Sole proprietorships: Form 1040, Schedule C – Line 2

- Sole proprietorships (Único propietario): Formulario 1040, Schedule C - Línea 2

- C-corporations: Form 1020 – Line 1c

- C-corporations (Corporaciones C): Formulario 1020 - Línea 1c

- S-Corporations: Form 1020-S – Line 1c

- S-Corporations (Corporaciones S): Formulario 1020-S - Línea 1C

- Estate and Trusts: Schedule Cs that are 1040 Schedule Cs

- Estado y Fideicomiso: Schedule Cs que son 1040 Schedule Cs

- Sole proprietors with rental income: Form 1040, Schedule E

- Sole proprietors (único propietario) con ingreso de alquiler: Formulario 1040, Schedule E

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What can businesses use the grant funds for?

¿Para qué pueden los negocios usar los fondos del subsidio?

The Vermont Economic Recovery Grants are being issued to help provide economic support to your business, which has been impacted by decreased customer demand due to the COVID-19 public health emergency. The funds can be used both to pay necessary expenditures that your company incurs and costs directly associated to your business' response to COVID-19. These grant funds should not be used for expenses that were covered by funds received from other federal sources. These funds should only be used for expenses that were incurred after that period for which federal funds were used. Please review additional guidance regarding duplication of benefits.

Los Subsidios de Recuperación Económica de Vermont están siendo emitidos para ofrecer apoyo económico a su negocio, el cual ha sido afectado debido a la baja en demandas del cliente debido a emergencia de salud pública por COVID-19. Los fondos pueden usarse tanto para pagar por gastos necesarios que su compañía ha sufrido y costos directamente asociados con la respuesta de su negocio a COVID-19. Estos fondos de subsidios no deberían usarse para gastos que hayan sido cubiertos por fondos recibidos de otras fuentes federales. Estos fondos deberían usarse solamente

para gastos sufridos después de un período por el cual los fondos federales fueron usados. Por favor, revise la guía adicional en cuanto a duplicación de beneficios.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Can I apply for an Economic Recovery Grant if I have lost income from a long-term tenant not paying rent on a leased property that I own?

¿Puedo solicitar para un Subsidio de Recuperación Económica si he perdido ingresos de un inquilino de larga duración que no ha pagado el alquiler en una propiedad mía?

No, a separate Rental Assistance Program will provide payments to landlords and property owners for missed rent payments for tenants with a long term lease. The Rental Assistance Program will be administered by the Vermont State Housing Authority and is expected to be available starting July 13th.

No. Hay un programa separado, Programa de Asistencia de Alquiler, que suministrará pagos a arrendadores y dueños de propiedades que han perdido pagos de alquiler para inquilinos con un contrato de largo plazo. El Programa de Asistencia de Alquiler será administrado por La Autoridad de Vivienda del Estado de Vermont y se espera que esté disponible para el 13 de julio.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Can I apply for an Economic Recovery Grant if I have a loss of income from short-term or vacation rental property due to forced closure, reduced demand, or non-payment of rent due to the COVID-19 pandemic?

¿Puedo solicitar para un Subsidio de Recuperación Económica si tengo una pérdida de ingresos de una propiedad de vacaciones o de alquiler a corto plazo debido a cierre forzado, baja demanda o por no recibir pago de alquiler debido a la pandemia de COVID-19?

Yes.

Sí.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Is there a time limit on when I can spend the grant?

¿Hay un tiempo límite para usar el dinero del subsidio?

Yes. Eligible businesses must certify that they will spend grant funds by December 30, 2020.

Sí. Los negocios que cumplan los requisitos deben confirmar que usarán los fondos del subsidio para el 30 de diciembre, 2020.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What is a NAICS code? Where do I find mine?

¿Qué es un código de NAICS? ¿Dónde puedo encontrar el mío?

The North American Industry Classification System (NAICS) is used by the United States, Canada, and Mexico to classify businesses by industry. Each business determines its six-digit NAICS code number based on the majority of activity at the business. When you file your federal income taxes, you provide a “business code” that is based on the NAICS number and the information for your business tax filing includes a table of those codes. Nonprofits may not have an appropriate NAICS code and are exempt from this requirement.

El Sistema de Clasificación de Industria de Norteamérica (NAICS) se utiliza en Estados Unidos, Canadá y México para clasificar los negocios por industria. Cada negocio determina su código NAICS de seis dígitos numéricos basado en la mayoría de actividad del negocio. Cuando usted reporta su declaración de impuesto federal, usted proporciona un “código de negocio” que se basa en el número de NAICS y la información para el reporte de impuestos de su negocio incluye una gráfica con esos códigos. Puede ser que los negocios sin fines de lucro no tengan un código de NAICS apropiado y están exentos de este requisito.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What does the “one non-owner employee” requirement mean?

¿Qué significa el requisito de “un empleado que no sea dueño”?

Businesses must have at least one employee to be eligible for an Economic Recovery Grant. This means any business that has had at least one part- or full-time employee at any point between January 1, 2019 and March 31, 2020 is eligible. The employee must be a “W-2 employee,” meaning your business issues them a W-2. They do not need to be a full-time employee. If you hire services through a contractor and provide them a 1099, they are not considered an employee.

Los negocios deben tener por lo menos un empleado para cumplir con los requisitos de Subsidio de Recuperación Económica. Esto significa que cualquier negocio que ha tenido por lo menos un empleado de media jornada o jornada completa en cualquier período entre el 1ero de enero, 2019 y 31 de marzo, 2020, cumple con los requisitos. El empleado debe ser un “empleado W-2”, queriendo decir su negocio les proporciona un W-2. No necesitan trabajar de tiempo completo. Si usted contrata los servicios de un contratista y les proporciona un 1099, no es considerado un empleado.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Are sole proprietors eligible?

¿Son elegibles los propietarios únicos?

If you are a sole proprietor and you alone work at your business, you will not be eligible for a grant. However, if a sole proprietor business is 51% or more women- or minority-owned, then it will be eligible for funding. Applicants will be asked in the application if their business is 51% or more women- or minority-owned.

Si usted es el propietario único y usted es el único que trabaja en su negocio, usted no cumple con los requisitos para un subsidio. Sin embargo, si un propietario único de

negocio es 51% o más mujer o minoría, entonces si cumple con los requisitos para recibir fondos. Se le preguntará a los solicitantes en la solicitud si el propietario del negocio es al menos 51% mujer o minoría.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What does the “50% or greater drop in total revenue” requirement mean?

¿Qué significa el requisito de “baja de 50% o más en ingresos totales”?

Economic Recovery Grants require businesses to demonstrate at least a 50% loss in total revenue for any one-month period from March 1st, 2020 through August 31st, 2020, compared to the same month in 2019. Businesses will be required to document this loss by the upload of monthly income statements demonstrating a loss for one of the months: March, April, May, or June

Los Subsidios de Recuperación Económica requiere que los negocios de prueba de una pérdida de por lo menos 50% en ingresos total para cualquier período de un mes desde el 1ero de marzo, 2020 hasta 31 de agosto, 2020, comparándolo con el mismo mes en 2019. Se requiere que los negocios documenten esta pérdida por medio de colgar los reportes de ingresos mensuales demostrando la pérdida en uno de los meses: marzo, abril, mayo o junio.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What does it mean to be in good standing with the Tax Department?

¿Qué significa tener un buen historial con el Departamento de Impuestos?

Good standing for your business means that all required tax returns are filed and that all taxes are paid, OR if you owe any taxes that are past due, you are in a payment plan for those taxes. If you have any unpaid taxes for your business, you can call (802) 828-2518 to request a payment plan. Any taxpayers who are not in good standing will be deemed ineligible for the grant.

Buen historial para su negocio significa a cumplido con todas las declaraciones de impuestos y todos los impuestos han sido pagados, O si usted debe impuestos de su negocios que están atrasados, pero tiene un plan de pago para estos impuestos. Si tiene impuestos de su negocio que no ha pagado, puede llamar al (802) 828-2518 para pedir un plan de pago. Cualquier contribuyente que no tenga un buen historial se considerará no apto para el subsidio.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What does it mean to be in good standing with the Secretary of State?

¿Qué significa el tener un buen historial con la Secretaría del Estado?

To be considered in good standing means a business can confirm it is compliant with all legal requirements to retain sole rights to its business name, and the authority to conduct business under its business name within the state of Vermont. A Certificate of Good Standing is not

required to fill out the application.

Tener un buen historial significa que el negocio puede confirmar que cumple con todos los requisitos legales para retener los derechos exclusivos del nombre del negocio y la autoridad de conducir negocios bajo el nombre del negocio dentro del estado de Vermont. No se requiere un Certificado de Buen Historial para completar la solicitud.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Are non-Vermont companies eligible for a grant?

¿Son elegibles para el subsidio las compañías que no son de Vermont?

Act 115 requires that eligible businesses have their domicile or primary place of business in Vermont. Generally, if your business is headquartered in Vermont, you will be eligible, and if your business is not headquartered in Vermont, you will not be eligible. If you are headquartered out of Vermont but believe your primary place of business is Vermont, please contact us using our "Economic Recovery Grants Live Chat" feature located on each webpage associated with the Economic Recovery Grants, or by calling 802-828-1200. If the business operates in more than one state, to determine the principal place of business several factors are considered, including where the management of the business functions, where books and records are kept, and where the senior officers conduct central business affairs.

El Acta 115 requiere que el negocio elegible tenga su domicilio o lugar principal de negocio en Vermont. Generalmente, si la sede central de su negocio no está en Vermont, usted no será elegible. Si la sede central está fuera de Vermont pero cree que el lugar principal de negocio es en Vermont, favor de comunicarse con nosotros usando el "Chat en vivo de Subsidios de Recuperación Económica" que se encuentra en cada página web asociada con los Subsidios de Recuperación Económica, o puede llamar al 802-828-1200. Si el negocio opera en más de un estado, para determinar el lugar principal de negocio hay que tomar en cuenta varios factores, y dónde el ejecutivo superior conduce los asuntos de negocios centrales.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What will happen if ACCD needs more information after I submit my application?

¿Qué pasa si ACCD necesita más información después de que yo haya entregado mi solicitud?

The application will ask for a phone and email contact for your business for any questions ACCD may have about your application. It's important to provide accurate information and provide an easily reachable contact because you will want to keep your place in the queue.

La solicitud pedirá por un número de teléfono y correo electrónico para su negocio para cualquier pregunta que ACCD pueda tener sobre su solicitud. Es importante que usted nos dé la información correcta y nos de un contacto con el que podamos comunicarnos fácilmente porque usted quiere mantener su lugar en la lista de espera.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Should I still apply for an ACCD grant if I received a PPP or EIDL loan or some other federal reimbursement?

¿Debería solicitar para un subsidio de ACCD si he recibido un subsidio de PPP o EIDL u otro tipo de reembolso federal?

Yes. ACCD and the Department of Taxes are providing the Vermont Emergency Economic Recovery Grants to provide economic support to those businesses in Vermont that have suffered costs and/or economic losses as a result of the COVID-19 public health emergency. There are several other sources of support available for businesses, including (but not limited to) the Paycheck Protection Program (PPP) and the Economic Injury Disaster Loan (EIDL). The State recognizes that these other programs only cover a portion of the costs and/or lost revenues that businesses face as a result of COVID-19, and believes that it has appropriately designed the program to provide support beyond these programs that addresses the portion of costs/lost revenues not covered by other sources of funding.

Sí. ACCD y el Departamento de Impuestos están apoyando a Subsidios de Emergencia para Recuperación Económica de Vermont para proveer ayuda económica a esos negocios en Vermont que han sufrido pérdidas económicas como resultado de LA emergencia de salud pública de COVID-19. Hay varios recursos de apoyo disponibles para negocios, incluyendo (pero no limitado a) Programa de Protección de Sueldo (PPP) y Préstamo de Desastre y Lesión Económica (EIDL). El estado reconoce que estos otros programas solo cubren una porción de los costos y/o las pérdidas de ingresos que los negocios enfrentan como resultado de COVID-19 y cree que ha designado el programa apropiadamente para proveer apoyo más allá de estos programas que atiende la porción de gastos/pérdidas de ingresos que no están cubiertos por otras fuentes de fondos.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What happens if more eligible businesses apply than there are available funds for grants?

¿Qué pasa si hay más negocios solicitantes que califican que fondos disponibles para subsidios?

ACCD will issue grants on a first come, first served basis until the available grant funds are exhausted. We can consider an application complete only if it has all the information needed to verify eligibility. For this reason, it is critical to ensure when you apply that you have all the required information to upload, and the information you type into the application is accurate. If your application ends up delayed because of inaccurate information or incomplete filing, it will not reserve your place in line for funds.

ACCD emitirá subsidios en orden de llegada hasta que los fondos disponibles se agoten. Podemos considerar una solicitud completa solamente si tiene toda la información

necesaria para verificar si cumple con los requisitos. Por esta razón, es crucial que se asegure de que cuando llene la solicitud usted cuelgue toda la información requerida, y que la información que usted ingrese sea correcta. Si su solicitud se atrasa porque no tiene información correcta o está incompleta, no reservará su lugar en la línea para fondos.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

What happens after I submit my application?

¿Qué pasa después de que entrego mi solicitud?

Your application will be added to the queue and reviewed by ACCD in the order it was received. An ACCD staff member will reach out to you at the contact information you provided if there are questions about your application. You will be notified of the decision as soon as practicable.

Su solicitud será incluida en una lista de espera y será revisada por ACCD en el orden en que fue recibida. Un miembro del personal de ACCD se comunicará con usted en la información de contacto que usted dió si hay una pregunta sobre la solicitud. Se le notificará de la decisión lo más pronto posible.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

How soon can I expect to receive the grant?

¿Cuán pronto puedo esperar recibir el subsidio?

All payments will be made in check form. Checks will be issued weekly. The funds will be disbursed as soon as practicable. If you have not received your check within a month of your application approval please contact us using our "Economic Recovery Grants Live Chat" feature located on each webpage associated with the Economic Recovery Grants, or by calling 802-828-1200.

Todos los pagos se harán por medio de cheque. Los cheques serán emitidos semanalmente. Los fondos serán entregados lo más pronto posible. Si usted no ha recibido su cheque dentro de un mes después de que se haya aprobado su solicitud, favor de comunicarse con nosotros en nuestro "Chat en vivo de Subsidios de Recuperación Económica" localizada en cada página web asociada con los Subsidios de Recuperación Económica, o puede llamar al 802-828-1200.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Will information about my grant be released publicly?

¿Se hará pública la información sobre mi subsidio?

Yes. Act 115 requires that ACCD publish a report to the Vermont Legislature on or before August 15th that includes the amounts granted and identities of individual grant recipients. That information will be made publicly available. The tax information that you submit to support the application will not be made available to the Legislature or the public.

Sí. El Acta 115 requiere que ACCD publique un reporte a la Legislatura de Vermont el 15 de agosto o antes, que incluya las cantidades de subsidios y la identidad de los individuos que han recibido los subsidios. Esa información estará disponible al público. La información de impuesto que usted entregó para complementar su solicitud no estará disponible para la Legislatura o para el público.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Are there other COVID-19 grants available from other state agencies?

¿Hay otros subsidios de COVID-19 disponibles de otras agencias del estado?

Yes.

Sí.

If you are a business that collects Rooms & Meals Tax and/or Sales & Use Tax and reports on a monthly or quarterly basis, you may be eligible for a grant administered by the Department of Taxes.

If you are an agricultural business, or if your business was shipping or processing milk as of March 1, 2020, then you may be eligible for a grant to be administered by the Agency of Agriculture, Food and Markets.

Additional funding for forestry businesses, healthcare providers, childcare providers, summer camps, afterschool programs, local governments, housing organizations, and landlords is forthcoming. These programs will be administered by the relevant state agencies and more information about how to apply will be available soon.

Businesses may receive only one grant from any of these sources.

Si usted tiene un negocio que colecta Impuestos de Habitaciones y Comidas y/o Impuestos de Ventas y Uso y reporta trimestral o mensualmente, puede que usted cumpla con los requisitos para un subsidio administrado por el Departamento de Impuestos.

Si usted tiene un negocio de agricultura o si su negocio envía o procesa leche a partir del 1ero de marzo, 2020, entonces puede ser que cumpla con los requisitos para un subsidio administrado por la Agencia de Agricultura, Alimentos y Mercados.

Próximamente habrán fondos adicionales para negocios forestales, proveedores de atención médica, proveedores de cuidado infantil, campamentos de verano, programas extraescolares, gobiernos locales, organizaciones de vivienda y arrendadores. Estos programas serán administrados por las agencias estatales pertinentes y pronto habrá más información disponible sobre cómo solicitar.

Los negocios solo pueden recibir un subsidio de una de estas fuentes.

Lista completa de Preguntas Frecuentes

Where can I find additional resources that may be available for my business to help with the economic downturn from COVID-19?

¿Dónde puedo hallar recursos adicionales que pueden estar disponibles para ayudar mi negocio con la desaceleración de COVID-19?

For the most up to date information on all available programs statewide, we recommend frequently checking the COVID-19 Recovery Resource Center.

Para la información más reciente sobre todos los programas disponibles en el estado, recomendamos que visite regularmente el Centro de Recursos de Recuperación de COVID-19.